

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[El final de un congreso]

J. C.

Terminó el congreso de la enésima fundación del PP y uno de los principales colaboradores de Feijóo no recataba su euforia: “El avión vuela, ha despegado, ha cogido aire y ha aterrizado; el PP tiene nuevo líder contrastado, se han restañado bastante las heridas abiertas y su discurso muestra ya signos totalmente distintos con el pasado”.

***Puntuar
de otra
forma***

(J. C.: “Feijóo ya siente...”. *El País*, 03.04.22, 18).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos tres cambios de puntuación, así como sustituir una preposición. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Terminó el congreso de la enésima fundación del PP y uno de los principales colaboradores de Feijóo no recataba su euforia: “El avión vuela, ha despegado, ha cogido aire y ha aterrizado; el PP tiene nuevo líder contrastado, se han restañado bastante las heridas abiertas y su discurso muestra ya signos totalmente distintos **con** el pasado”.

Terminó el congreso de la enésima fundación del PP[,] y uno de los principales colaboradores de Feijóo no recataba su euforia: “El avión vuela[:.] ha despegado, ha cogido aire y ha aterrizado; el PP tiene nuevo líder contrastado, se han restañado bastante las heridas abiertas[,] y su discurso muestra ya signos totalmente distintos **de los del** pasado”.

1) Escribimos una coma delante de la conjunción **y** que une dos oraciones con sujetos distintos. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Terminó el congreso de la enésima fundación del PP **y** uno de los principales colaboradores de Feijóo no recataba su euforia.

Terminó el congreso de la enésima fundación del PP[,]**y** uno de los principales colaboradores de Feijóo no recataba su euforia.

Según la normativa, “es frecuente, aunque no obligatorio, que entre oraciones coordinadas se ponga coma delante de la conjunción [**y**, *e*, *ni*, *o*, *u*] cuando la primera tiene cierta extensión y, especialmente, cuando tienen sujetos distintos: *La mujer salía de casa a la misma hora todas las mañanas, y el agente seguía sus pasos sin levantar sospechas*” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 324).

2) Sustituimos, por dos puntos, la coma posterior a la oración de sentido general. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El avión vuela, ha despegado, ha cogido aire y ha aterrizado.

El avión vuela[:] ha despegado, ha cogido aire y ha aterrizado.

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”; entre otras, la de verificación o explicación de la oración anterior, que suele tener un sentido más general: *La paella es un plato muy completo y nutritivo: tiene la fécula del arroz, las proteínas de sus carnes y pescados, y la fibra de sus verduras* (Ortografía... 2010: 360-361).

3) De nuevo, escribimos una coma delante de la conjunción **y** que une dos oraciones con sujetos diferentes. Reproducimos ambas versiones:

El PP tiene nuevo líder contrastado, se han restañado bastante las heridas abiertas **y** su discurso muestra ya signos totalmente distintos con el pasado.

El PP tiene nuevo líder contrastado, se han restañado bastante las heridas abiertas[,] **y** su discurso muestra ya signos totalmente distintos de los del pasado.

Como ya se apuntó, “es frecuente, aunque no obligatorio, que entre oraciones coordinadas se ponga coma delante de la conjunción [**y**, *e*, *ni*, *o*, *u*] cuando la primera tiene cierta extensión y, especialmente, cuando tienen sujetos distintos: *La mujer salía de casa a la misma hora todas las mañanas, y el agente seguía sus pasos sin levantar sospechas*” (*Ortografía...* 2010: 324).

Antes de finalizar, reproducimos de nuevo ambas versiones (la original primero):

Terminó el congreso de la enésima fundación del PP y uno de los principales colaboradores de Feijóo no recataba su euforia: “El avión vuela, ha despegado, ha cogido aire y ha aterrizado; el PP tiene nuevo líder contrastado, se han restañado bastante las heridas abiertas y su discurso muestra ya signos totalmente distintos con el pasado”.

Terminó el congreso de la enésima fundación del PP, y uno de los principales colaboradores de Feijóo no recataba su euforia: “El avión vuela: ha despegado, ha cogido aire y ha aterrizado; el PP tiene nuevo líder contrastado, se han restañado bastante las heridas abiertas, y su discurso muestra ya signos totalmente distintos de los del pasado”.

